

[TRANSLATION]

**INQUIRY COMMITTEE OF THE CANADIAN JUDICIAL
COUNCIL REGARDING THE CONDUCT OF THE
HONOURABLE MICHEL GIROUARD**

DECISION OF CHIEF JUSTICE JOYAL IN RESPONSE TO A REQUEST FOR RECUSAL
BASED ON NON-INSTITUTIONAL GROUNDS

Considering the applicable criteria (see *Wewaykum Indian Band v. Canada*, [2003] 2 SCR 259), of the contents and object of the report issued by the Review Panel in respect of the first inquiry, of the presumption of impartiality and the oath of office I have sworn, and considering the representations of Mr Tremblay and Mr Gravel, I am of the view that the Request for my recusal, based on non-institutional grounds, is without merit in the context of the current inquiry. It is my duty to continue to serve as a member of the Inquiry Committee.

For the above reasons, the Request seeking my recusal on non-institutional grounds is REJECTED.

Signed this 31 January 2017

[signed]

The Honourable Glenn D. Joyal